

Józefów, dn. 13.06.2019r.

**Zapytanie ofertowe Inquiry**  
**do 30.000 euro up to 30,000 euros**

Centrum Naukowo-Badawcze Ochrony Przecipożarowej im. Józefa Tuliszkowskiego – Państwowy Instytut Badawczy zaprasza do składania ofert na:  
*Scientific and Research Centre for Fire Protection - National Research Institute invites you to submit offers for (CNBOP-PIB):*

„Elektroniczny system monitorowania i rejestracji parametrów dynamicznych pojazdów oraz ich stateczności podczas hamowania”.

*"Electronic system for monitoring and recording dynamic parameters of vehicles and their stability during braking".*

1. Termin realizacji zamówienia – do 31.07.2019

*The deadline for the realization of the order up to 31<sup>st</sup> of July 2019*

2. Kryteria oceny ofert:

*Criteria for the evaluation of offers:*

- cena price
- termin realizacji the date of the realization of the order
- gwarancja warranty

3. Inne istotne warunki realizacji zamówienia:

*Other important conditions of the contract:*

1. Pomiary bezdotykowe (bez tzw. „trzeciego koła”) z użyciem np. technologii GPS.

*Non-contact measurements (without the so-called "third wheel") using, for example, GPS technology.*

2. Pomiar prędkości:

*Speed measurement:*

- pomiar prędkości w km/h z dokładnością 0,1km/h (średnia z 4 próbek),  
*speed measurement in km/h with an accuracy of 0.1 km/h (average of 4 samples),*
- częstotliwość próbkowania 100 Hz,  
*sampling frequency 100 Hz,*

- działka elementarna min. 0,1km/h,  
*scale interval min. 0.1 km/h,*
- prędkość minimalna 0,1 km/h,  
*minimum speed 0.1 km/h,*
- prędkość maksymalna min 150km/h.  
*maximum speed min 150 km/h.*

3. Pomiar czasu przejechania dowolnego odcinka:

*Measurement of travel time of random segment:*

- pomiar czasu z dokładnością min. 0,01 s,  
*time measurement with accuracy min. 0.01 s,*
- działka elementarna odczytu min. 0,01 s,  
*scale interval min. 0.01 s,*
- dokładność próbkowania 100Hz,  
*sampling accuracy 100Hz,*
- możliwość konfigurowania długości odcinka testowego,  
*the ability to configure the length of the test section,*
- możliwość konfigurowania prędkości początkowej.  
*the ability to configure the initial speed.*

4. Pomiar czasu osiągnięcia dowolnej prędkości:

*Measurement of time of reaching the point of any speed:*

- pomiar czasu z dokładnością min. 0,01 s,  
*time measurement with accuracy min. 0.01 s,*
- działka elementarna odczytu min. 0,01 s,  
*scale interval min. 0.01 s,*
- dokładność próbkowania 100Hz,  
*sampling accuracy 100Hz,*
- możliwość konfigurowania prędkości początkowej i końcowej do min. 150 km/h.  
*the ability to configure the initial and final speed to min. 150 km/h.*

5. Pomiar przeciążenia:

*Measurement of load factor:*

- min. 10G z dokładnością min. 0,5%,  
*min. 10G with accuracy min. 0,5%,*
- działka elementarna min 0,1G,  
*scale interval min. 0.1G,*

- dokładność próbkowania 100Hz.  
*sampling accuracy 100Hz.*
- 6. Pomiar odchylenia od toru jazdy podczas hamowania (zbaczanie z toru jazdy) z dowolnej prędkości:  
*Measurement of the deviation from the travel path while driving (positioning) at speeds:*
  - pomiar odległości z dokładnością min. 20 mm,  
*distance measurement with accuracy of min. 20 mm,*
  - działka elementarna odczytu min. 10 mm,  
*scale interval min. 10 mm,*
  - dokładność próbkowania 100Hz,  
*sampling accuracy 100Hz,*
  - przycisk montowany na pedale hamulca w celu precyzyjnego określania momentu rozpoczęcia hamowania,  
*a button mounted on the brake pedal for precise determination of the starting point of braking,*
  - możliwość konfigurowania prędkości początkowej i końcowej do min. 150 km/h.  
*the ability to configure the initial and final speed to min. 150 km/h.*

## 7. Oprzyrządowanie:

*Instrumentation (inputs/outputs):*

- wejścia (minimum): 1 x CAN Bus,łącznik ręcznego rozpoczęcia zapisu, 4 x analogowe, przycisk na pedał hamulca, zasilania 7-30 V DC,  
*inputs (minimum): 1 x CAN Bus, log switch, 4 x analogue inputs, brake pedal trigger, power supply 7 to 30 V DC,*
- wyjścia (minimum): 1 x CAN Bus, 1 x RS232, 1 x USB, Bluetooth, 2 x cyfrowe, 2 x analogowe,  
*outputs (minimum): 1 x CAN Bus, 1 x RS232, 1 x USB, Bluetooth, 2 x digital outputs, 2 x analogue outputs,*
- uchwyt do montowania anteny GPS na dachu pojazdu,  
*roof mount (holder) for a GPS antenna*
- kabel do anteny GPS min. 4m,  
*antenna cable for GPS, min. 4m long,*
- możliwość pracy w temperaturze od min -20°C do min +50°C,  
*operating temperature: -20°C to min. +50°C,*
- zasilanie 7 – 30 V DC,

*power supply 7 – 30 V DC,*

- oprogramowanie kompatybilne z systemem Windows 7 i nowsze,  
*software compatible with Windows 7 and newer,*
- walizka transportowa o wzmocnionej konstrukcji do transportu wszystkich elementów zestawu łącznie z kablami  
*Transport case with reinforced structure for transporting all elements of the set including cables.*

8. Świadectwo wzorcowania wydane przez akredytowaną jednostkę.

*Calibration certificate issued by an accredited unit.*

9. Szkolenie z zakresu obsługi w siedzibie Zamawiającego.

*Operation training at the office of ordering party*

4. Termin związania ofertą – 30 dni od upływu terminu składania ofert .

*The validity period of the offer - 30 days from the deadline for submission of offers.*

5. Oferta powinna zawierać w szczególności:

*The offer should include in particular:*

- a. Cenę PLN lub w euro. *Net price in euro*
- b. Termin realizacji. *The date of the realization of the order*
- c. Informacje stanowiące podstawę do oceny ofert, o których mowa w pkt 2 i 3.  
*Information constituting the basis for the evaluation of offers, referred to in points 2 and 3.*
- d. Warunki gwarancji. *Warranty terms and conditions*

6. Termin złożenia oferty – **do dnia 19.06.2019** do godz. 15:00

*The deadline for submitting the offer - by 19<sup>th</sup> of June 2019 until 3:00PM*

7. Ofertę należy przesłać:

*The offer should be sent:*

- a) pocztą na adres Zamawiającego - CNBOP-PIB, ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów, albo  
*by post to the address of the Purchaser- CNBOP-PIB, ul. Nadwiślańska 213, 05-420 Józefów, or*
- b) faksem na nr 22 76 93 356 lub 22 76 93 373, albo  
*by fax to (+48) 22 76 93 356 or (+48) 22 76 93 373, or*
- c) elektronicznie na adres [cnbop@cnbop.pl](mailto:cnbop@cnbop.pl)  
*by email: [cnbop@cnbop.pl](mailto:cnbop@cnbop.pl)*

10. Osoba upoważniona do kontaktu:

*Contact person:*

Ryszard Łyszczeck; tel. +48 22 769 33 13; e-mail: [rlyszczek@cnbop.pl](mailto:rlyszczek@cnbop.pl)

9. Koszt przygotowania oferty ponosi w całości oferent.

*The cost of preparing the offer is entirely endured by the bidder.*

10. Zastrzega się możliwość zmiany warunków zapytania ofertowego, przy czym o zmianie tej zostaną powiadomieni wszyscy oferenci.

*We reserve the right to change the terms of the offer inquiry, however all bidders will be notified about this change.*

11. CNBOP-PIB zastrzega sobie prawo negocjacji z wybranymi oferentami,

(w szczególności w przypadku złożenia ofert o takiej samej cenie), a w uzasadnionych przypadkach prawo do nie wybrania żadnej z ofert.

*CNBOP-PIB reserves the right to negotiate with selected bidders, (in particular, in the case of submitting offers with the same price), and in justified cases, the right not to select any of the offers.*

Kierownik  
Zespołu Laboratoriów BS  
mgr inż. Łukasz Pastuszka

13.06.2018  
(data i podpis  
kierownika komórki organizacyjnej)

